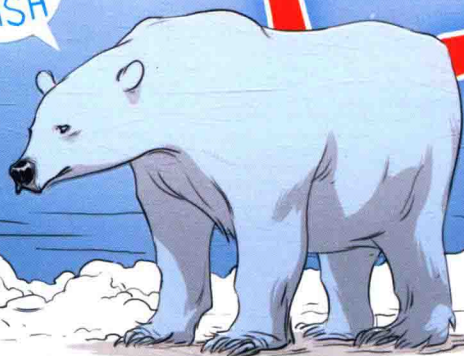


[美] 马克·库兰斯基 著 [美] 弗兰克·斯托克顿 绘
司京珊 译 周小进 校

没有鱼的世界

WORLD
WITHOUT
FISH



没有鱼的世界

图书在版编目(CIP)数据

没有鱼的世界/(美)库兰斯基(Kurlansky, M.)著;
(美)斯托克顿绘;司京珊译. —上海:上海译文出版
社, 2014.5
书名原文: World Without Fish
ISBN 978-7-5327-6468-6

I. ①没… II. ①库… ②斯… ③司… III. ①渔业海
洋学—儿童读物 IV. ①S913-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第034627号

First published in the United States under the title:
World Without Fish
Copyright © 2011 by Mark Kurlansky
Illustrations copyright © 2011 by Franck Stockton
Design copyright © by Workman Publishing
Published by arrangement with Workman Publishing Company, New York
图字: 09—2012—611号

没有鱼的世界

[美]马克·库兰斯基 著 [美]弗兰克·斯托克顿 绘
司京珊 译 周小进 校
责任编辑/莫晓敏 装帧设计/Pika工作室

上海世纪出版股份有限公司
译文出版社出版
网址: www.yiwen.com.cn
上海世纪出版股份有限公司发行中心发行
200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc
浙江新华数码印务有限公司印刷

开本 787×1092 1/18 印张 10 插页 5 字数 60,000
2014年5月第1版 2014年5月第1次印刷
印数: 0,001—6,000册

ISBN 978-7-5327-6468-6/N · 005
定价: 58.00元

本书中文简体字专有出版权归本社独家所有, 非经本社同意不得转载、摘编或复制
如有质量问题, 请与承印厂质量科联系调换。T: 0571-85155604

没

[美] 马克·库兰斯基 著
[美] 弗兰克·斯托克顿 绘
司京珊 译 周小进 校

有鱼的一 世界

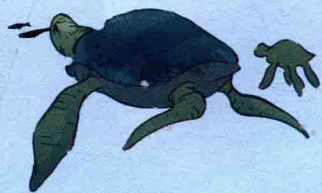
怎么会
这样
.....



上海译文出版社

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

谨献给玛丽安和塔莉娅
以及我们在海边的生活





CONTENTS

目录

序言

给你一个简要的概述：问题在哪里？.... 1

第一章

给你一个简单的解释：可能会发生什么事？怎么会发生这种事？.... 15

第二章

给你一个真实的故事：人类是怎么开始捕鱼的？捕鱼是怎么成为产业的？.... 35

第三章

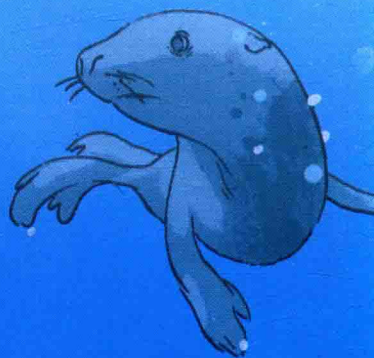
悲伤的警示录：橙鱼的故事.... 51

第四章

大自然馈赠的神话，以及科学家多年以来的误解... 63

第五章

给你一段简明的历史：渔业政治... 73



第六章

跟你一起来想一想：我们为什么不能干脆停止捕鱼？.... 85

第七章

跟你一起再来看一看：四种解决方案，以及为什么靠这些还不够.... 93

第八章

过度捕捞的最佳解决方案：可持续性渔业... 111

第九章

另外一个杀鱼凶手：环境污染... 119

第十章

还有一个杀鱼凶手：全球变暖... 135

第十一章

醒醒吧！看一看鱼的世界！.... 143

背景资料.... 164

致谢.... 173

给你一个 简要的 概述： 问题 在哪里？

同种的个体，和它们的敌害相较而言，
需要维持一个庞大的数量，
这对于物种的保存来说绝对是必要的。

—— 查尔斯·达尔文：《物种起源》

大多数地球毁灭的
大故事中，都有一个
酝酿邪恶阴谋的坏人。

而我们要讲的故事，
是地球也有可能毁在

好心人的手里，他们没有办法解
决问题的原因不过是估测失误。

我们平时吃的 鱼、认识的鱼，大部 分都可能在接下来的 五十年间消失。

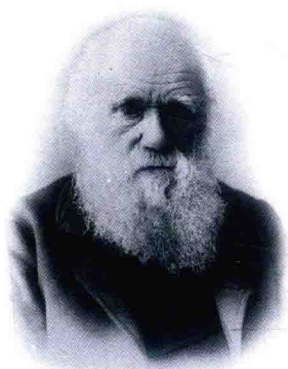
这些鱼包括鲑鱼、金枪鱼、鳕鱼、箭鱼和鳐鱼。如果它们真的消失了，依赖这些鱼生存的其他鱼类也就陷入了麻烦。同样陷入麻烦的，还有吃鱼的海鸟，如海鸥和鸬鹚；吃鱼的哺乳动物，如鲸、海豚和海豹；依赖海鸟生存的昆虫，如甲虫和蜥蜴；还有那些依赖甲虫和蜥蜴生存的哺乳动物。慢慢地——说不定一点儿也不慢——地球上的生命都将完全崩溃瓦解——这些生命的创造用了数十亿年的时间，但要让它们消失，可用不了这么久。

今天的学生们很幸运，因为你们出生在历史上的特殊时期。始于十八世纪中期并持续一百二十年的工业革命，让机器制造的工业产品替代了手工制品，从而彻底改变了人与自然、人与人之间的关系，改变了人与政治、艺术和建筑的关系——也改变了整个世界的面貌和思想。在

接下来的五十年间，还会发生同样多的变化。五十年，差不多是你的整个工作生涯，却连工业革命时间的一半都不到。世界的未来，甚至

地球的生存，都取决于我们如何应对这些变化。

所以，你们比任何一代人都拥有更多的机会，同时也要肩负着更大的责任。



查尔斯·达尔文
(Charles Darwin)

一八〇九年二月十二日——一八八二年四月十九日
在达尔文那个时代，还有一个伟大的思想家叫亚伯拉罕·林肯，刚巧他俩是同一天出生的。

在工业革命时期，有一位伟大的英国思想家，叫作查尔斯·达尔文。一八五九年，他出版了一本有史以来最重要的书籍之一：《依据自然选择或在生存斗争中适者生存的物种起源》，一般简称为《物种起源》。

在这本书中，达尔文解释了自然规律这个系统，其中所有不同种类动物、植物都在为生存而斗争。在他看来，自然算不上友好，它是一个残酷的系统，各个物

种都企图杀死并支配其他物种，以求自己的种类生存。他写道：“我们没有看到，或者竟忘记了，在我们周围安闲歌唱的鸟儿，多数以昆虫或种子为生，所以它们是在不断地毁灭生命。”

植物和动物被分为七大等级或类别：界、门、纲、目、科、属、种。

用一句话就可以记住
植物和动物的七大类别：

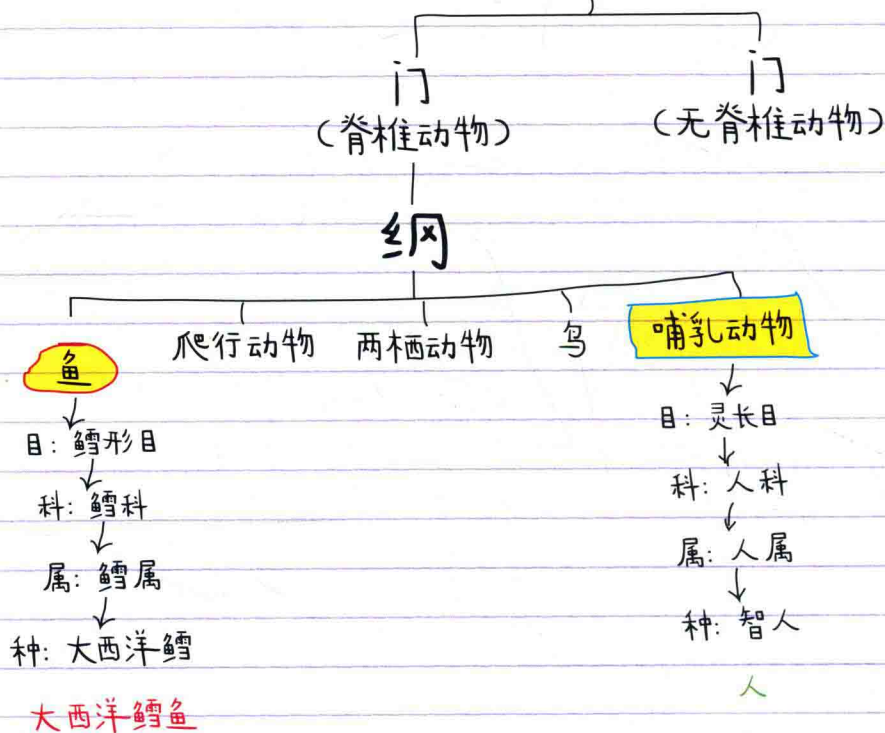
“Kangaroos play cellos,
orangutans fiddle, gorillas sing.” *

鳕鱼和人属于同一界，即动物界。他们也属于同一门，即脊椎动物门（长有脊椎的动物）。但再细分，他们就属于完全不同的两种纲了：鳕鱼是鱼，而人类是哺乳动物。更具体一点来说，人类是脊椎动物，属于哺乳纲、灵长目，与猴和狐猴一样。人类又属于人科，与猿和黑猩猩一样。在人科里，我们是人属，即用双脚站立行走的人科动物。（其他一些人属都相继灭绝，我们是人科里唯一生存下来的物种：智人。）另一方面，鳕鱼是鱼——具体来说，是有颌的鱼——属于鳕科。该科鱼类演化程度很高，鱼鳍发育完善，生活在海洋底部。它们贪得无厌地捕食着生活在自己上下层水域的物种，它们身上的白肉极受智人欢迎。

达尔文描述了一切生物如何为了自己的种族生存而斗争。所以，人类对那些在生物学上接近于我们的生命体最有感情，也就不足为奇了。杀死与我们同物种的生物，是最糟糕的事情。至于杀死我们物种的近亲，如猴子，大多数人都很厌恶，尽管这种事偶尔也会发生。比起鱼类，我们更关心和自己一样属于哺乳纲的动物，如鲸、海豹和北极熊。这是因为鱼和哺乳

* 大意为：袋鼠拉大提琴，猩猩拉小提琴，大猩猩唱歌。界（kingdom）、门（phylum）、纲（class）、目（order）、科（family）、属（genus，复数形式为genera）、种（species）这七个单词的首字母正好对应“Kangaroos play cellos, orangutans fiddle, gorillas sing”这句话中每个单词的首字母。——译者

动物界



动物不属于一个纲吗？所以人们也不太同情昆虫等其他门的动物？从根本上讲，人类中的素食者只是不愿杀死和自己属于一个界的生物——动物，但杀死另一个界的生物——植物，却是可以接受的。

达尔文的伟大贡献在于，他指出，在生存斗争中，自然催生了变

异：能够顺利适应变异的物种存活下来，而其他物种灭绝。我们所属的人科就演化得非常成功，因为它出现了多种变异，演化成完善的属，并发展出不同的种。人属繁育出了处于支配地位的高度发达物种，而其他人类属都灭绝了。

随着无数其他动植物种类为生存而斗争，环境也在不断变化。各物种迁徙于不同地区，气候变化不定，一些物种消失，一些物种却变得极为丰富。每一个变动，甚至像风向转换那样极小的变动，每一天——甚至每小时——都在改变着自然规律。这些变动一直存在，但它们太细微了，我们根本注意不到。然而一切都在变化，久而久之，终成巨变。

随着环境变化，物种也在变异——有时是颜色变化，有时是捕猎方式变化。我们可以把这些变化看成是做实验：有的失败了，物种消失；有的成功了，变成完全不同的物种。就是因为这个过程，猴子才最终变成了人类。而这个过程，我们称之为演化。

要了解今天海洋中的情况，我们必须先了解达尔文学说中的生命规律。达尔文很少提及海洋，但是，海洋生命和地球上所有生命一样，都属于同一个系统。

地球上的所有生命都相互关联。环境变化

一八五九年，达尔文思想备受争议。达尔文觉得大自然并不友善，这让一些人感到难过。还有的人认为，达尔文的人类演化观点和《圣经》经文相矛盾。达尔文并没有赋予人类的诞生以特殊的神秘色彩，反而把人类描述成一次自然实验创造出来的一种动物，这一点令很多人反感。人们也不想接受这个观点：是自然实验引起物种演化，且人类并不是被一种特殊力量一个个创造出来的。有的人到现在还在生达尔文的气，就因为他的理论和《圣经》相矛盾。但大多数人，无论信不信《圣经》，都认为达尔文对自然规律的解释是有道理的。一个半世纪以来，科学家们一直在观察各种自然现象，并发现它们确实符合达尔文理论。

会导致海洋生命规律的变化，
海洋生命规律的变化又会
导致陆地生命的变化。
这一切都有可能并且确实会对
我们的生命产生巨大影响。

我们必须明白，根本不存在两个独立的世界：所谓的人类世界和一个不相干的动植物世界。也不存在所谓的“自然世界”和“人造世界”。我们生活在同一颗星球上，遵循着同样的自然规律。动植物的行为会改变

人类生活，而人类的行为也会改变动植物生活。即使是最小的变化，也会产生不可预知的后果，并且很难再恢复原样。



北美大西洋鲑
(*Salmo salar*)

不同于阿拉斯加野生鲑鱼，北美大西洋鲑正面临商业性灭绝。

达尔文指出，一个物种要生存，就必须有一个极大的数量，因为有敌害会捕杀它们。就是说，一个物种的逐渐灭绝并不需要每一个体全部死亡，只需要有大量死亡，就可能导